

HYW\bc`c[]gW\Y`F Yj c`i h]cb`&\$&).
E i UbhYbWca di h]b[`i bX`? =j YfÀbXYfb
U`Yg°

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`j]Yf`k]W\h][ghYb`HYW\bc`c[]YhfYbXg
&\$&). `E i UbhYbWca di h]b[ž`? ≠G]W\Yf\Y]hž`[fØbY`HYW\bc`c[]Y
i bX`GdfUW\ a cXY`Y"



@cbXcbž; fc» Vf]hUbb]Yb`!`HYW\bc`c[]gW\Yf` : cfhgW\fh]gh
\Yi hni hU[Y`b]W\h`a Y`f`bi f`Y]b`GW\`U[k cfhž`gcbXYfb`dfÀ[h`i bgYfY
@YVYbgk Y]gY`]b`YXYf`<]bg]W\h``6YgcbXYfg`Ui ZZÄ`][`g]bX`X]Y
U_hi Y`Yb`HfYbXgž`X]Y`X]Y`6fUbW\Y`i a _fYa dY`b`i bX`7\UbW\ b
gck]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`a]hig]W\`Vf]b[Yb`"CV
E i UbhYbWca di h]b[`cXYf`? ≠[YghØhnhY`G]W\Yf\Y]h` `j]Y`Y
9bhk]W`_i b[Yb`Ui ZYb`<UbX`]b`<UbX`i bX`ZcfXYfb`≠bcj Uh]cb`i bX
5bdUggi b[`]b`XYf`X][]hU`Yb`K Y`h`@Ui h`6i g]bYgg`A c`Y`[]Vh`Yg
j]Yf`k YgYbh]W\Y`Ghf`Òa i b[Ybž`X]Y`XUg; Yg]W\h`XYf`HYW\bc`c[]Y
bYi` [YghU`hYb"

Ni a 'Y]bYb']gh'XU'XUg'E i UbhYbWca di h]b["'K Ug'Y]bgh'bi f
h\YcfYh]gW\k Ufž\Uh'g]W\ ni 'Y]bYa 'dfU_h]gWYb'K Yf_nYi [
Ybtk]W_Y'hž'XUg'j cf'U''Ya ']b'6YfY]WYb'k]Y'XYa
@]YZf_YhYba UbU[Ya Ybhi bX'XYf': cfgW\i b['gY]bY'5bk YbXi b[
Z]bXYh''?'Y]bY'I bhYfbY\ a Yb'dfcZ]h]YfYb'Xi fW'5b[YVchY'k]Y
E i Ubhi a '7ca di h]b[!Ug!U!GYfj]W'fE UUGłž'X]Y']\bYb'XYb'Ni [Ub[
ni 'X]YgYf'fYj c'i h]cb'ÁFYb'HYW\bc'c[]Y'Yf'Y]W\hYfb''8YbbcW\ '[]h
Ygž'X]Y' < YfUi gZcfXYfi b[Yb'fi bX'i a 'X]Y'G_U'Yfi b['i bX'XYb
\c\Yb'9bYf[]Yj YfVfUi W\ ni 'VYk 'Àh][Ybž'k Ybb'a Ub'a]h'X]YgYa
Ui ZghfYVYbXYb': Y'X'GW\f]h'\U'hYb'k]''''; fc» Vf]hUbb]Yb'nY][h'g]W\
\Yf'U'g'J cffY]hYf''

8 UhYb!GW\ i hn'i bX'7mVYfg]W\ Yf\Y]h

⇒ a 'NY]hU'hYfž']b'XYa '8UhYb'XUg'bYi Y'2''g]bXž']gh'X]Y'F c''Y'XYf'? =
]b'XYf'7mVYfg]W\ Yf\Y]h'b]W\h'ni 'i bhYfgW\ÁhnYb''@Ui h'6i g]bYgg
A c'Y '[]Vh'Yg'gY]h'&\$&) 'ja 'J YfY]b][hYb'? Òb][fY]W\ 'XYb'5=7mVYf
GYW'f]hm'7cXY'cZ'DfUWh]W''8]YgYf'V]YhYh'_UfY'F]W\h]b]Ybž'i a '7? ≠
GmghYa Yž'VYgcbXYfg'X]Y' [YbYfUh]j Ybž'ni 'gW\ØhnYb''; 'Y]W\ nY]h][
a UW\h'X]Y'U_hi Y''Y'HYW\bc'c[]Y'Y]b][Y'I bhYfbY\ a Yb
ØVYf'Y[YbYfž'XU'g]Y'7mVYfVYXfc\i b[Yb'YZZY_h]j Yf'Yf_YbbYb'i bX
UVk Y\ fYb' _ÒbbYb''

8cW\k]Y'g]W\Yf']gh'i bgYf'GW\i hn'k]f_]W\ 3'9I dYfhYb'k]Y'8f''? Yb
I fei \Ufhj cb'NgW\Yf'\VYb'\Yfj cfž'XUgg'X]Y'VYghY\YbXYb'? ≠
HYW\bc'c[]Yb'GW\k 'ÁW\Yb'Ui Zk Y]gYbž'k]Y'Yhk U'X]Y'BY][i b['ni
ghUh]gh]gW\Yf'J Uf]UV]'h'Àh'i bX' < U''i n]bUh]cbYb''8Ug'a UW\h'Yg
bch'k YbX][ž'gh'ÁbX]['Ub'XYf'J YfVYggYfi b['j cb'? ≠ [YghØhnhYb
G]W\Yf\Y]hggmghYa Yb'ni 'UfVY]hYbž'i a ''Yhnh]W\ 'XYb
5bZcfXYfi b[Yb'XYf'NY]h[YfYW\h'ni 'k YfXYbž'k]Y']b'XYb
; Ygdf'ÁW\Yb'VY]a 'HYW''Yi 'Gi a a]h']b'@cbXcb'X]g_i h]Yfh
k i fXY''

9]b'k Y]hYfYg'\Y]» Yg'H\Ya U']gh'X]Y'J YfV]bXi b['nk]gW\Yb
E i UbhYbWca di h]b['i bX'7mVYfg]W\ Yf\Y]h''9I dYfhYb'k UfbYb'j cf
XYf'6YXfc\i b[ž'X]Y'E i UbhYbWca di hYf'ZØf'VYghY\YbXY
J YfgW\ØggY'i b[ggmghYa Y'XUfghY''Yb''8]YgY' _ÒbbhYb']b'XYf'@U[Y
gY]bž'Y]bY'J]Y'nU\''j cb'J YfgW\ØggY'i b[Yb'ni ' _bUW_Ybž'k cXi fW\

gYbgjV`Y`8 UhYb`[YZÀ\ fXYh`k`ÀfYb`"8 Ug`YfZcfXYfh`Xf]b[YbX
: cfhgW`f]hhY`]b`XYf`E`i`UbhYbZY`\`Yf`_cfFY`_hi`f`i`bX`YfZcfXYfh`bYi`Y
5bg`ÀhnY`k`]Y`E`i`UbhYb`_fmdhc[fUd\]Yž`i`a`XYb`ni`_ØbZh][Yb
5bZcfXYfi`b[Yb`[YfYW`h`ni`k`YfXYbž`k`]Y`]b`Bi`WYcj`]gi`U`
Ub[Ya`Yf`_h`k`]fX"

; fØbY`HYW`bc`c`[]Y`i`bX`_`Y]bY
GdfUW`a`cXY``Y

I`bX`X]Y`9bhk`]W`_i`b[Yb`\`ØfYb`\]Yf`b]W`h`Ui`Z`_a`'6YfY]W`XYf
[fØbYb`HYW`bc`c`[]Y`k`]fX`V]g`&\$&)`Y]b`A`Uf`_h`j`cb`gUhYb`%&)
A`j`]UfXYb`DZ`bX`]b`;`fc»Vf]hUbb]Yb`dfc[bcgh]n]Yfh`<`]Yf`g]bX
_bj`Ygh]h]cbYb`]b`YfbYi`YfVUfY`9bYf[]Yb`i`bX`_c`\`YbghcZZUfa`Y
HYW`bc`c`[]Yb`]a`'5i`Zk`]bX";`Y]W`nY]h][`_`Àa`dZYb`i`bhYfbY`a`Yb
YXcW`a`]h: UW`_f`ÀZhYa`Ub[Y`i`bX`\`c`\Yb
_a`d`Ya`Ybh]Yfi`b[g`_cghYbž`X]Y`_`bcj`Uh]cbYb`VfYa`gYb`_ØbbhYb`"9g
a`i`gg[Ubni`_`Uf`XYf`GW`_ØggY`VYfY]W`ZØf`ni`_ØbZh][Y`_`bj`Ygh]h]cbYb
gY]b"

B]W`h`ni`j`Yf[YggYb`g]bX`X]Y`_`Y]bYb`GdfUW`a`cXY``Y`fG@A`głž`X]Y
Yg`i`bhYfbY`a`Yb`Yfa`Ø[`]W`Ybž`_cghYbYZZ]n]YbhY`?`≠GmghYa`Y`c`_U`
ni`]a`d`Ya`Ybh]YfYb`"8]YgY`Y]bZUW`YfYb`GmghYa`Y`fYXi`n]YfYb`b]W`h
bi`f`?`cghYbž`gcbXYfb`V]YhYb`Ui`W`Y]bY`VYggYfY`8UhYb`_cbhfc``Yž
k`Ug`\`Yi`hni`hU[Y`Y]b`k`]W`h][Yg`i`YUhi`fY`]gh`"8]Y`Vf]h]gW`Y`Dc`]h]_
\`Uh`Yf`_Ubbhž`XUgg`b]W`h`YXYg`i`bhYfbY`a`Yb`X]Y`UVgc`i`hYb
Gd]hnYb`Y]ghi`b[Yb`XYf`?`=VYbØh][hi`bX`ZØfXYfh`XYa`YbhgdFYW`YbX
X]Y`9bhk`]W`_i`b[`]b`X]YgYa`'6YfY]W`ž`k`Ug`X]Y`_`bcj`Uh]cbg`_i`hi`f
Ub`Y]nh"

5VgW`Y]Y»YbX`V`Y]Vh`ZYghni`U`hYbž`XUgg`X]Y`hYW`bc`c`[]gW`Y
Ni`_i`bZh]cb`i`U`_hcfYb`k`]Y`XYa`E`i`UbhYbW`a`di`h]b[ž`?`≠[YghØhnhYf
7mVYfg]W`Yf`Y]h`i`bX`j`YfUbhk`cfhi`b[gVYk`i`gghYf`_`bcj`Uh]cb
VYgh]a`a`h`k`]fX`"8i`fW`[Yn]Y`hY`?`ccdYfUh]cbYb`nk`]gW`Yb
K`]ggYbgW`UZhž`_`Xi`ghf]Y`i`bX`F`Y[]Yfi`b[`Yfk`UfhYb`9i`dYfhYbž`XUgg
k`]f`Y]b`\`mVf]XYg`^2`_cgmghYa`Y`ffY]W`Yb`_ØbbYbž`XUg`gck`c`\`
_`bcj`Uh]cb`U`g`Ui`W`Yh`]gW`Y`GhUbXUfXg`VY]b`U`hYh`"9]bY
<YfUi`gZcfXYfi`b[ž`UVYf`X]Y`J`cfhY]Y`_ØbbhYb`ØVYfk`À`h][YbX`gY]b"

| | |
|----------|---|
| 8YhU]`g | |
| C fh | @cbXcbž; fc»Vf]hUbb]Yb |
| E i Y`Yb | <ul style="list-style-type: none"> • k k k "Vi g]bYgga c`Y"WŁa • h\Ye i Ubhi a]bg]XYf"WŁa • bi WYcj]gi U`WŁa |

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`k ca , +"XY